

# Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2008-09 Publicado durante 2009-10

## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas, 2008-09

### KIPP Bridge Charter School

Dirección: 991 14th St. , Oakland CA 94607-3230 Teléfono: 510-879-2421  
 Director: Lolita Jackson Grados: 5 - 8

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad de la escuela. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2008-09, excepto por los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela que corresponden al año escolar 2007-08. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta Escuela

#### Descripción

KIPP Bridge Charter School es una escuela secundaria pública en el Oeste de Oakland, que está cambiando la vida de los niños. Recibe a alumnos sin reparar en sus notas académicas anteriores, y les está poniendo en un camino a la escuela preparatoria y al éxito en la universidad. KIPP Bridge es la mejor secundaria del Título I en el Distrito Escolar Unificado de Oakland, y la segunda mejor escuela en el Distrito de todas las escuelas.

#### Misión

La misión de KIPP Bridge Charter School es desarrollar los conocimientos académicos, habilidades y rasgos de carácter necesario para que los estudiantes logren el éxito en las mejores escuelas preparatorias y universidades, y el mundo competitivo. Fortalecido por estas habilidades, hábitos y cualidades, los estudiantes de KIPP Bridge Charter School dan prioridad al objetivo de una educación universitaria para lograr el éxito personal.

### Matriculación de alumnos

Grupo	Matriculación
Afroamericanos	77.78 %
Indoamericanos o nativos de Alaska	0.43 %
Asiáticos	2.14 %
Filipinos	%
Hispanos o latinos	17.09 %
De las Islas del Pacífico	1.28 %
Blancos (no hispanos)	0.43 %
Múltiple o sin respuesta	0.85 %
De escasos recursos económicos	72.00 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	4.00 %
Estudiantes con discapacidades	4.00 %
Cantidad de alumnos	234

### Maestros

Indicador	Maestros
Maestros totalmente acreditados	13
Maestros no totalmente acreditados	5
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	
Total de errores en la asignación de maestros	

## Rendimiento del alumno

Materia	Alumnos proficientes por encima del promedio en las pruebas de estándares académicos de California
Lengua y literatura en inglés	58
Matemáticas	42
Ciencia	52
Historia y ciencias sociales	49

## Progreso académico

Indicador	Resultados
Progreso en el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) de 2009 (del Informe de Crecimiento del API 2009)	789
Rango estatal (del Informe Básico del API 2009)	6
Estado del Programa de Mejoramiento Académico 2008-2009	Not in PI

## Instalaciones escolares

### Resumen de la inspección más reciente del sitio

N/A

### Reparaciones necesarias

Ascensores (elevadores) necesitan reparaciones periódicas

### Acciones correctivas emprendidas o planeadas

Proyecto de modernización de escala grande

## Plan de estudios y material académico

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y material académico
Lectura/lengua y literatura	0
Matemáticas	0
Ciencia	0
Historia y ciencias sociales	0
Lengua extranjera	
Salud	
Artes visuales e interpretativas	

Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)

**Finanzas escolares**

Nivel	Gastos por alumno (sólo fuentes no restringidas)
Plantel escolar	\$11,460
Distrito	\$11,466
Estado	\$5,512

**Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en lectura, 4.º grado**

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	209
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	220
Nivel de progreso: Básico	30%
Nivel de progreso: Proficiente	18%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

**Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en lectura, 8.º grado**

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	251
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	261
Nivel de progreso: Básico	41%
Nivel de progreso: Proficiente	20%
Nivel de progreso: Avanzado	2%

**Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en matemáticas,**

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	232
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	239
Nivel de progreso: Básico	41%
Nivel de progreso: Proficiente	25%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

**Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en matemáticas,**

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	270
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	282
Nivel de progreso: Básico	36%
Nivel de progreso: Proficiente	18%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

## Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2008-09

### Publicado durante 2009-10

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la

comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

## I. Datos y Acceso

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest, del CDE a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

### Acceso de Internet

El acceso de Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras localizaciones que son público accesibles (e.g., la biblioteca de estado de California). El acceso al Internet en las bibliotecas y las localizaciones del público se proporciona generalmente en un primero-servido base. Otras restricciones del uso incluyen las horas de operación, la longitud del tiempo que un sitio de trabajo puede ser utilizado (dependiendo de disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en un sitio de trabajo, y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta Escuela

### Información de contacto (A•o escolar 2009-10)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	KIPP Bridge Charter	Nombre del distrito	Oakland Unified
Calle	991 14th St.	Teléfono	510-879-8582
Ciudad, estado, C.P.	Oakland , CA 94607-3230	Sitio web	<a href="http://www.ousd.k12.ca.us">www.ousd.k12.ca.us</a>
Teléfono	510-879-2421	Superintendente	Anthony Smith
Director	Lolita Jackson	Correo electrónico	<a href="mailto:tony.smith@ousd.k12.ca.us">tony.smith@ousd.k12.ca.us</a>
Correo electrónico	<a href="mailto:ljackson@kipbridge.org">ljackson@kipbridge.org</a>	CDS Code	01- 61259- 0115014

### Descripción y misión de la escuela (A•o Escolar 2008-09)

Descripción y misión de la escuela (A•o Escolar 2008-09)

#### Descripción

KIPP Bridge Charter School es una escuela secundaria pública en el Oeste de Oakland, que está cambiando la vida de los niños. Recibe a alumnos sin reparar en sus notas académicas anteriores, y les está poniendo en un camino a la escuela preparatoria y al éxito en la universidad. KIPP Bridge es la mejor secundaria del Título I en el Distrito Escolar Unificado de Oakland, y la segunda mejor escuela en el Distrito de todas las escuelas.

#### Programa Académico

KIPP Bridge proporciona a los estudiantes un currículo desafiante que les prepara para la universidad que se basa en los Estándares de Contenido de California para los grados 5-8 en Inglés, matemáticas, ciencias y estudios sociales.

En los grados de 5to y 6to los estudiantes reciben 90 minutos de lectura, escritura y matemáticas por día, y 90 minutos cada otro día de la Ciencia y Estudios Sociales.

En los grados de 7to y 8to los estudiantes reciben 90 minutos por día de Inglés, Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales. Además de las clases académicas, la escuela también ofrece sesiones particulares de matemáticas y lectura. Estas sesiones de matemáticas y la lectura son más pequeñas. Tienen reuniones individualizados entre el maestro y el estudiante que se ocupan de las necesidades específicas de los estudiantes. Los tutoriales fortalecer la aritmética de los estudiantes y las habilidades de lectura, proporcionando un sistema de apoyo para los académicos enseñados durante el día escolar.

Para asegurar que nuestros estudiantes son individuos bien-educados y completos, la escuela también ofrece clases de Educación Física.

Como parte de nuestro programa del año extendido, los estudiantes están obligados a participar en clases de los sábados de enriquecimiento de una vez por mes. Durante el verano, los estudiantes también están obligados a asistir a un programa de dos semanas durante el verano, que tiene un papel integral en la preparación de nuestros estudiantes para el próximo año, así como para prepararles para las escuelas preparatorias y universidades sobresalientes.

#### Programa de Educación Física: 5<sup>o</sup> - 8<sup>o</sup> grado

Los estudiantes participan en actividades de equipos y juegos cooperativos

Los estudiantes aprenden las habilidades básicas en el fútbol, baloncesto, football, voleibol y béisbol  
Los niños y niñas en los grados 7th/8th pueden jugar en los equipos competitivos de baloncesto y fútbol

#### Programa de Artes Visuales: 5<sup>o</sup> - 8<sup>o</sup> grado

#### Programa de Música: 5 a 8 Grado

Los estudiantes de 5<sup>o</sup> grado tienen la oportunidad de participar en clases de música, que se centran en el canto y el espíritu de la escuela.

Los estudiantes en los grados 5 a 8 pueden participar en un programa de música después de la escuela en las que reciben instrucción en instrumentos de cuerdas.

#### Misión

La misión de KIPP Bridge Charter School es desarrollar los conocimientos académicos, habilidades y rasgos de carácter necesario para que los estudiantes logren el éxito en las mejores escuelas preparatorias y universidades, y el mundo competitivo. Fortalecido por estas habilidades, hábitos y cualidades, los estudiantes de KIPP Bridge Charter School dan prioridad al objetivo de una educación universitaria para lograr el éxito personal.

## Oportunidades de participación para padres de familia (A•o escolar 2008-09)

Oportunidades de participación para padres de familia (A•o escolar 2008-09)

KIPP Bridge Charter School opera bajo la premisa de que los maestros, padres y alumnos deben trabajar juntos como compañeros para crear el potencial para una educación de calidad. Los padres son una parte vital de esta alianza. KIPP Bridge Charter School involucra a los padres como principales interesados en la escuela.

Los compromisos de apoyo de los padres incluye la ayuda con la tarea cada noche, la lectura con sus hijos cada noche, asegurando que la tarea sea completada cada noche, ayudando a su hijo en contacto con el profesor sobre cualquier problema o pregunta en la tarea, proporcionando un lugar tranquilo con luz para que sus hijos pueden estudiar en casa, y estar disponible para reunirse con los maestros en el hogar o en la escuela si surge la necesidad. Otras oportunidades para la participación de padres incluyen conferencias de padres y maestros, recoger la tarjeta de informe, la noche de los padres y boletines, viajes de campo local y Viajes de fin de año, y eventos de diversión, tales como comidas campestres y bailes.

Además, los padres de KIPP Bridge Charter School están invitados a unirse a la "Asociación de Equipo y Familia" de KIPP Bridge Charter School. Este grupo de dedicados voluntarios ayuda con eventos especiales tales como lecciones de campo, viajes de fin de año, y la graduación de 8<sup>o</sup> grado, y eventos para recaudar fondos.

Los profesores de KIPP Bridge Charter School hacen visitas domiciliarias frecuentes para garantizar que los padres tienen los recursos que necesitan para estar compañeros productivos y activos en la educación de sus hijos. Sin embargo, si los padres son incapaces de cumplir las expectativas de la escuela de ellos, la capacidad de su hijo a permanecer en la escuela no está en peligro en modo alguno.

Para obtener más información, comuníquese con Sandi Coughlin at 510-879-2421.

### Matriculación de alumnos según el grado escolar (A•o escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	0
1° Grado	0
2° Grado	0
3° Grado	0
4° Grado	0
5° Grado	50
6° Grado	80
7° Grado	65
8° Grado	39
Enseñanza primaria	0
9° Grado	0
10° Grado	0
11° Grado	0
12° Grado	0
Enseñanza secundaria (sin calificación)	0
Matriculación total	234

### Matriculación de alumnos por grupo (A•o escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	77.78 %

Indoamericanos o nativos de Alaska	0.43 %
Asiáticos	2.14 %
Filipinos	%
Hispanos o latinos	17.09 %
De las Islas del Pacífico	1.28 %
Blancos (no hispanos)	0.43 %
Múltiple o sin respuesta	0.85 %
De escasos recursos económicos	72.00 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	4.00 %
Estudiantes con discapacidades	4.00 %

### Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2006-07			2007-08			2008-09					
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Español				25.2	2	8		23.0		11		
Matemáticas				25.2	2	8		23.0		11		
Ciencia				25.2	2	8		23.0		11		
Ciencias sociales				25.2	2	8		23.0		11		

## III. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

El plan de seguridad escolar se actualiza anualmente, y fue actualizada por última vez a principios de año escolar del 09-10.

El plan de seguridad escolar incluye los siguientes elementos:

Campus de seguridad: Cerrar con llave las puertas y ventanas, el procedimiento de visitantes, alarmas, palabra código de seguridad

Los procedimientos de perforación de desastres: incendios, terremotos, crisis (que requiere de bloqueo)

De información de emergencia: procedimiento de evacuación, zonas de seguridad designadas, las responsabilidades de supervisión

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Escuela

Distrito

Promedio	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Suspensiones	7.3	7.2	10.0	15.9	4.1	12.9
Expulsiones				0.1	0.1	0.1

## IV. Instalaciones escolares

### Condiciones y mejoras del plantel escolar (Año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

#### General

KIPP Bridge Charter School y el Distrito Escolar Unificado de Oakland toman grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Esto se logra a través del proceso de limpieza clara y horario.

#### Edad de los edificios escolares

El edificio de la escuela fue construida en 1958.

#### Mantenimiento y Reparación

Hay dos custodios contratados por KIPP que trabajan diligentemente para mantener las aulas y campus limpio. El departamento de mantenimiento del Distrito proporciona el apoyo a las tierras, la remoción del grafiti, de rutina y mantenimiento periódico. El edificio de la escuela en sí está pendiente de la modernización, pero el sitio está bien mantenido. Las instalaciones de la escuela incluye seis edificios, en uno de los cuales está ubicado KIPP. Hay amplio espacio para todos los estudiantes y las actividades escolares. Además, todas nuestras escuelas satisfacen todas las regulaciones de la ciudad, condado, y estado y son inspeccionadas periódicamente por el departamento de bomberos y el personal del distrito. Las instalaciones de KIPP cumplen con los requisitos de ADA. Todos los simulacros de emergencia que se llevan a cabo el mandato encomendado.

#### Proceso de Limpieza y Calendario

El director trabaja diariamente con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura.

#### Nuevos Proyectos de Construcción de Escuelas

El distrito está planeando un proyecto de modernización. Línea de tiempo es por determinar.

### Condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria y medida tomada o planificada
	Bebedores (interior y exterior)	Buena	Adecuada	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/ sistemas mecánicos, desagües	N/A		X	Ascensor necesita reparaciones cada cinco a seis meses
Interior: superficies internas	N/A	X		los techos de tres aulas fueron reparados en abril del 2008

Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos	N/A		X	Ponga trampas, rociar cada año
Eléctrico: sistemas eléctricos	N/A	X		
Baños/fuentes: baños, lavamanos/ fuentes para beber	N/A		X	
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	N/A	X		Las reparaciones del techo se han realizado por el distrito en los pasillos exteriores, grandes reparaciones no estructurales previstas como parte del proyecto más amplio de modernización
Estructuras: daños en las estructuras, techos	N/A	X		
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/	N/A	X		
<b>Calificación general</b>			X	

## V. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Totalmente acreditados		17	13	2237
Sin acreditación total			5	408
Enseñan fuera de su área de competencia			0	N/A

### Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua		0	0
Total de errores en la asignación de maestros		0	0
Puestos de maestros vacantes		0	0

### Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se quede Atrás (A•o escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75 % o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas y a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Improving Teacher and Principal Quality

(Mejoramiento de la calidad de los maestros y directores) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por por el NCLB
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	80.9	19.1
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	84.7	15.3
Escuelas de altos recursos del distrito	97.4	2.6

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico		
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)		N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social	1	N/A
Enfermera		N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición		N/A
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)		N/A
Otro	1	

## VII. Plan de estudios y material académico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos (Año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	Open Court – 5 <sup>th</sup> Holt – 6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	0
Matemáticas	Harcourt – 5 <sup>th</sup> McDougal Little Skills and Concepts 1 and 2 – 6 <sup>th</sup> and 7 <sup>th</sup> Glencoe Algebra – 8 <sup>th</sup>	0

Ciencia	Discovery Work (Houghton Mifflin) - 5th Prentice Hall Earth Science -6th Prentice Hall Life Science – 7th Prentice Hall Physical Science – 8th	0
Historia y ciencias sociales	History Alive – 6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	0
Lengua extranjera	Open Court – 5 <sup>th</sup> Holt – 6 <sup>th</sup> – 8 <sup>th</sup>	0
Salud		
Artes visuales e interpretativas		
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)		

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Current Expense of Education & Per-Pupil Spending (Gastos actuales en la educación y gastos por alumno) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$11,961	\$501	\$11,460	\$53,596
Distrito	N/A	N/A	\$11,466	\$54,158
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A	-0.1	-1%
Estado	N/A	N/A	\$5,512	\$67,049
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	108	-20%

### Tipos de servicios financiados (Año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

#### Horario y Calendario Académico

Enfocando mas tiempo en los trabajos academicos es central para lograr la excelencia de los estudiantes de KIPP Bridge Charter School. La instruccion academica es de Lunes a Viernes entre las 9am a 3pm. KIPP Bridge Charter School suplementa el dia regular con instruccion academica de las 7:30-9am y de 3-5pm Lunes a Viernes, durante le verano y en los Sabados. Instruccion adicional tambien puede ser ofrecida por varias semanas fuera del calendario academico regular. Como parte de la forma de Dedicacion a Excelencia, los padres conceden a participar en todas las oportunidades de instruccion adicionales ofrecidas a sus hijos y estan informados regularmente sobre el tipo de actividades en cual sus hijos van a participar. A pesar de los dias largos en KIPP Bridge Charter School, hemos encontrado que estudiantes de KIPP vienen a la escuela con entusiasmo; las escuelas de KIPP tienen un 96% de asistencia regular.

Un dia tipico para un KIPPster es lo siguiente:

8:30-9am (Trabajo de mañana/Instruccion Supplemental)

Los estudiantes de KIPP Bridge Charter School empiezan su día trabajando en sus tareas. Durante este tiempo para completar trabajos en la mañana, estudiantes llegan a recibir sus almuerzos y trabajan en las matemáticas, su lectura, lógica y reflexiones críticas por medio de varias materias. Los estudiantes que necesitan instrucción adicional lo reciben durante este tiempo.

#### 8:30-3pm (Asignaturas Troncales)

Durante la mayoría del día los estudiantes están aprendiendo las asignaturas troncales, las cuales son: Inglés, Matemáticas, Ciencias, Estudios Sociales, Las Bellas Artes, Aptitud de sus Juicios, Temas de Actualidad, Tecnología, Educación Física y Salud.

#### 3-4:10pm (Enriquecimiento Académico e Instrucción Suplemental)

Los estudiantes atienden un periodo de enriquecimiento en donde reciben una botana y dependiendo en su necesidad, empiezan la tarea, reciben instrucción adicional individualmente o participan en proyectos de grupo.

#### 4:10-5pm (Novelas, Actividades Extraescolares, e Instrucción Suplemental)

Durante este tiempo estudiantes leen novelas, participan en actividades extraescolares, y reciben instrucción suplemental. Por ejemplo, estudiantes que están a riesgo de no retener el Inglés participan en un programa de lectura especial que ayuda en su desarrollo con la lectura en Inglés.

Las Actividades Extraescolares pueden incluir deportes competitivos (como el basketbol y futbol), teatro, el periódico de la escuela y revista, el anuario de la escuela y proyectos de servicio.

Para asegurarnos que todos los estudiantes aprendan, KIPP Bridge Charter School establecerá grupos pequeños como:

**Escuela de Verano:** Como parte del año extendido, cada estudiante participa en escuela de verano por 3 semanas. Es durante la escuela de verano que los niveles de matemáticas de los estudiantes son evaluadas.

**Club de Matemáticas:** Estudiantes de todos los grados que están atrasados pueden participar en el club de matemáticas y reciben dos sesiones especiales de una hora cada semana hasta que alcancen al resto de sus compañeros.

**Tutores de la Comunidad:** Los estudiantes que recibieron calificaciones muy bajas en el examen del estado de California, California Standards Test, reciben ayuda adicional de tutores de la comunidad.

**Programa de Enriquecimiento de Lectura:** El Programa de Enriquecimiento de Lectura provee ayuda extra en la lectura para suplementar la clase de Inglés. Después de una evaluación, los estudiantes participan en una clase de lectura correctiva o están en una clase de lectura. Lo que leen los estudiantes puede incluir: El Puente a Terabithia de Paterson (5to grado), Watson's van a Birmingham de Curtis (6to grado), De Hombre y De Raton de Steinbeck (7to grado) y Para Matar un Sinsonte de Lee (8to grado).

**Escuela de Sábado:** Como parte del año extendido, KIPP provee clases de literatura durante la Escuela de Sábado.

## Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$39,456	\$42,065
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$54,328	\$67,109
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$70,934	\$86,293
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$91,708	\$107,115
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$91,396	\$112,279
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$97,724	\$122,532
Sueldo de un superintendente	\$255,000	\$216,356

Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	27.80 %	39.40 %
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.60 %	5.50 %

## IX. Rendimiento del alumno

### Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las CST indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas y ciencias de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA y matemáticas desde tercer grado hasta octavo grado y ciencias en quinto grado, y es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés		45	58		33	38		46	50
Matemáticas		36	42		34	39		43	46
Ciencia		57	52		33	34		46	50
Historia y ciencias sociales		36	49		19	25		36	41

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	57	39	44	41
Indoamericano o Nativo de Alaska	*	*		

Asiáticos	*	*	*	*
Filipinos				
Hispanos o latinos	65	53	70	64
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	*	*	*	*
Hombre	49	40	55	67
Mujer	65	44	49	40
De escasos recursos económicos	51	38	49	52
Estudiantes de inglés como segunda lengua	50	44	*	
Estudiantes con discapacidades	*	*	*	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

### Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2008-09)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada Physical Fitness Testing (Examen de aptitud física) del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5	19.0	27.6	34.5
7	14.5	30.6	40.3
9	0.0	0.0	0.0

## X. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título Academic Performance Index (API) (Índice de Rendimiento Académico [API]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del Índice de Rendimiento Académico. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2006	2007	2008
Estatal			6

Escuelas similares			10
--------------------	--	--	----

"N/A"

## Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2005-06	2007-08	2008-09	2009
Todos los alumnos de la escuela	N/A	B	28	789
Afroamericanos	N/A		32	787
Indoamericanos o nativos de Alaska	N/A			
Asiáticos	N/A			
Filipinos	N/A			
Hispanos o latinos	N/A			
De las Islas del Pacífico	N/A			
Blancos (no hispanos)	N/A			
De escasos recursos económicos	N/A		8	768
Estudiantes de inglés como segunda lengua	N/A			
Estudiantes con discapacidades	N/A			

N/A

## Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como (AYP):

Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas

Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas

API como indicador adicional

Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Adequate Yearly Progress (AYP) (Progreso Anual Adecuado [AYP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Yes	No

Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de participación - matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de dominio - matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	N/A	Yes

## Programa de Intervención Federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título Adequate Yearly Progress (AYP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento	Not in PI	In PI
Mejoramiento en el primer año del Programa		2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento		Year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	70
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	49.0

## XII. Planeación y calendarios académicos

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el número anual de días de escuelas dedicó al desarrollo de personal para el período de tres años más reciente.

Durante el año académico, el desarrollo de los profesores continua por medio de días dedicados al desarrollo de los profesores, juntas con todos los profesores, y juntas de departamento. Durante estas juntas hay tiempo dedicado a estudiar el trabajo de los alumnos y para que los maestros compartan textos comunes. Los maestros de KIPP Bridge Charter School reciben una semana de entrenamiento en cual ellos estan entrenados en como deben funcionar eficazmente y como deben de alcanzar las metas escritas en el acuerdo de responsabilidad.

La mejor forma de desarrollo profesional esta conectada con la practica en el salon para los maestros. Por eso, la forma mas comun de desarrollo profesional es la observacion del salon, que es seguida por una conversacion sobre la observacion. Cada profesor es observado por el Lider de la Escuela y otros administradores varias veces al mes. Los maestros tambien tienen la oportunidad de observarse entre ellos durante el tiempo que comparten cuando planean sus lecciones de clase. Todos los salones en KIPP Bridge Charter School tienen una "poliza de puerta abierta". Esto quiere decir que en cualquier momento otros maestros, administradores, y visitantes pueden observar la clase y despues hablar sobre la leccion con el profesor o profesora.

Los maestros tambien tienen la oportunidad de visitar otras escuelas de KIPP y atienden conferencias en diferentes partes de la nacion donde mas de 1,000 maestros de KIPP se encuentran.

KIPP Bridge Charter School solicita la oportunidad de atender días de desarrollo profesional planeados por OUSD si hay suficiente cupo. KIPP Bridge Charter School contrata con OUSD u otros proveedores privados para oportunidades de desarrollo profesionales si hay algo que no es ofrecido por KIPP Bridge Charter School. Los profesores tambien están animados a atender conferencias que conciernen las necesidades de la comunidad de la escuela.

## XIII. Evaluación Nacional de Progreso Educativo

### Evaluación Nacional de Progreso Educativo

La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (conocida en inglés como NAEP) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las calificaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, proficiente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (conocido en inglés como SD) y los estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELL) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y los distritos de California participan en el ciclo de pruebas de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de las pruebas a nivel estatal pero no representa a una escuela individual o a una agencia local de educación (conocida en inglés como LEA). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del rendimiento de los alumnos del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) y el rendimiento de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de evaluaciones. Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado.

Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de las pruebas estatales de cuarto grado y octavo grado. Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) se basan en un conjunto de estándares diferentes de aquéllos en los que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con los estándares de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la lectura y la escritura por separado, mientras que las CST evalúan la lengua y literatura inglesa (conocida en inglés como ELA) y abarca las convenciones de lectura y escritura, ortografía y gramática. Los resultados obtenidos en las CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son estimaciones basadas en muestras de los alumnos y no en poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema curricular de la NAEP. Puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y las CST en la página web del CDE titulada National Assessment of Educational Progress

(NAEP) (Evaluación Nacional de Progreso Educativo [NAEP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

## Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

Asignatura y grado escolar	Calificación promedio de la escala		Porcentaje del nivel de logro		
	Estatal	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, 4.º grado	209	220	30	18	5
Lectura 2007, 8.º grado	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, 4.º grado	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, 9.º grado	270	282	36	18	5

## Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes de inglés como segunda lengua por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009).

Asignatura y grado escolar	Tasa de participación estatal		Tasa de participación nacional	
	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, 4.º grado	74	93	65	80
Lectura 2007, 8.º grado	78	92	66	77
Matemáticas 2009, 4.º grado	79	96	84	94

Matemáticas 2009, 8.º grado	85	96	78	92
-----------------------------	----	----	----	----